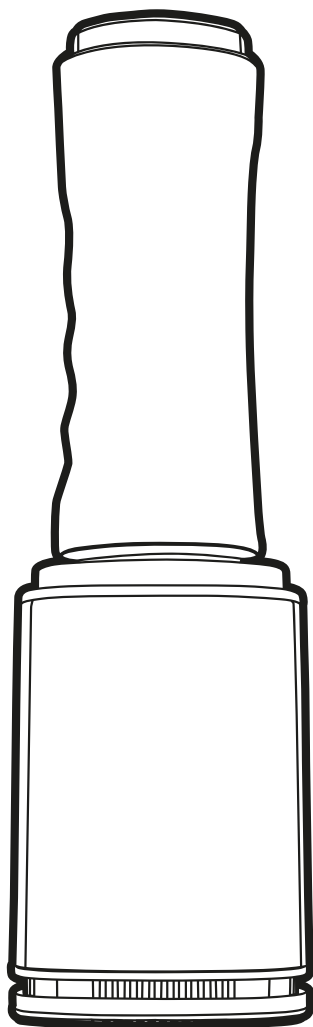


User manual

Blender



Important safety

Please read carefully

FR | Informations de sécurité importantes

Veuillez les lire attentivement

NL | Belangrijk voor de veiligheid

Lees zorgvuldig

DE | Wichtige Sicherheitsinformationen

Bitte sorgfältig lesen

ES | Seguridad importante

Lea con atención

PT | Informações de segurança importantes

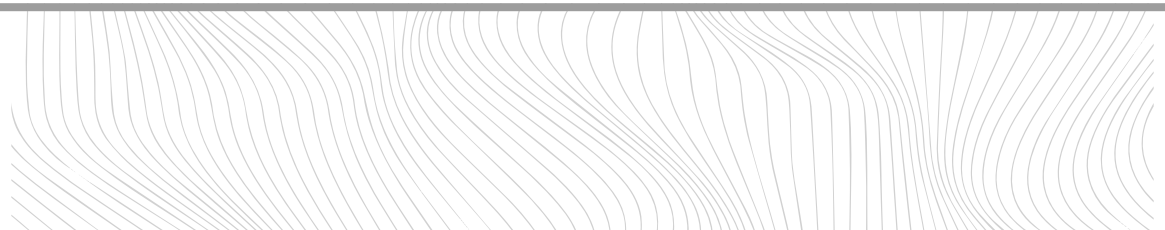
Leia atentamente

IT | Importanti istruzioni di sicurezza

Leggere attentamente

PL | Ważna informacja dotycząca bezpieczeństwa

Przeczytaj uważnie



EN | Please retain instructions for future reference.

SAFETY INSTRUCTIONS

- When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed.
- Check that the voltage indicated on the rating plate corresponds with that of the local network before connecting the appliance to the mains power supply.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities and knowledge, if they have been supervised/instructed and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- Children should not perform cleaning or user maintenance, unless they are older than 8 and supervised.
- This appliance is not a toy.
- If the power supply cord, plug or any part of the appliance is malfunctioning or if it has been dropped or damaged, cease using the product immediately to avoid potential injury.
- This appliance contains no user serviceable parts, only a qualified electrician should carry out repairs. Improper repairs may place the user at risk of harm.
- Keep the appliance and its power supply cord out of the reach of children.
- Keep the appliance out of the reach of children when it is switched on or cooling down.
- Keep the appliance and its power supply cord away from heat or sharp edges that could cause damage.
- Keep the power supply cord away from any parts of the appliance that may become hot during use.
- Keep the appliance away from other heat emitting appliances.
- Do not allow the power supply cord to hang over worktops, touch hot surfaces or become twisted.
- Do not immerse the electrical components of this appliance in water or any other liquid.
- Do not operate the appliance with wet hands or if any connections are wet.
- If this appliance falls or accidentally becomes immersed in water, unplug it from the wall outlet immediately. Do not reach into the water.
- Do not leave the appliance unattended whilst connected to the mains power supply.
- Do not remove the appliance from the mains power supply by pulling the cord; switch it off and remove the plug by hand.
- Do not pull or carry the appliance by its power supply cord.
- Do not use the appliance for anything other than its intended use.
- Do not use any accessories other than those supplied.
- Do not use any damaged accessories.
- Do not use this appliance outdoors.
- Do not store the appliance in direct sunlight or in high humidity conditions.
- Do not move the appliance whilst it is in use.

- Do not touch any moving parts on this appliance during use, as this could cause injury.
- Do not touch any sections of the appliance that may become hot during use, as this could cause injury.
- Always unplug the appliance after use and ensure it has cooled fully before any cleaning, user maintenance or storing away.
- Always use the appliance on a stable, heat-resistant surface, at a height that is comfortable for the user.
- Use of an extension cord with the appliance is not recommended.
- This appliance should not be operated by means of an external timer or separate remote control system.
- This appliance is intended for domestic use only. It should not be used for commercial purposes.



CAUTION: Keep hands, fingers, hair and any loose clothing away from the rotating tools of the appliance.



WARNING: Do not touch sharp blades.

FR | Veuillez conserver ces instructions pour référence ultérieure.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Lors de l'utilisation d'appareils électriques, les consignes élémentaires de sécurité doivent toujours être respectées.
- Vérifiez que la tension indiquée sur la plaque signalétique correspond à celle du réseau local avant de brancher l'appareil sur l'alimentation secteur.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et toute personne aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, à la seule condition qu'ils soient surveillés ou informés de l'utilisation appropriée de l'appareil et soient conscients des risques inhérents à son utilisation.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Les enfants ne doivent procéder ni au nettoyage ni à la maintenance de l'appareil sauf s'ils ont plus de 8 ans et qu'ils sont sous surveillance.
- Cet appareil n'est pas un jouet.
- Si le cordon d'alimentation, la prise ou toute autre partie de l'appareil ne fonctionne pas correctement, ou si l'appareil est tombé ou endommagé, cessez immédiatement d'utiliser le produit pour éviter tout risque de blessure.
- Cet appareil ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur ; seul un électricien qualifié est autorisé à effectuer des réparations. Des réparations hasardeuses peuvent mettre l'utilisateur en danger.
- Tenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants.
- Tenez l'appareil hors de portée des enfants lorsqu'il est allumé ou qu'il refroidit.
- Tenez l'appareil et son cordon d'alimentation à l'écart de toute source de chaleur ou de tout bord tranchant susceptible de les endommager.

- Tenez le cordon d'alimentation à l'écart de toute pièce de l'appareil qui pourrait devenir chaude pendant son utilisation.
- Tenez l'appareil à l'écart d'autres appareils émettant de la chaleur.
- Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne pende pas au-dessus du plan de travail, ne touche pas de surfaces chaudes et ne se torde pas.
- N'immergez pas les composants électriques de cet appareil dans l'eau ni dans tout autre liquide.
- N'utilisez pas l'appareil avec les mains mouillées ou si les connecteurs sont mouillés.
- Si l'appareil tombe dans l'eau accidentellement, débranchez-le immédiatement de l'alimentation secteur. Ne mettez pas les mains dans l'eau.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché sur l'alimentation secteur.
- Ne débranchez pas l'appareil de l'alimentation secteur en tirant sur le cordon d'alimentation ; éteignez-le et débranchez-le à la main.
- Ne tirez pas et ne transportez pas l'appareil par son cordon d'alimentation.
- N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu.
- N'utilisez pas d'accessoires autres que ceux fournis.
- N'utilisez pas d'accessoires endommagés.
- N'utilisez pas cet appareil à l'extérieur.
- Ne laissez pas l'appareil à la lumière directe du soleil ou dans des conditions d'humidité élevée.
- Ne déplacez pas l'appareil lorsqu'il est en cours d'utilisation.
- Ne touchez pas les pièces mobiles de l'appareil pendant son utilisation, car vous risqueriez de vous blesser.
- Ne touchez aucune partie de l'appareil qui pourrait devenir chaude pendant son utilisation, car vous pourriez vous blesser.
- Débranchez toujours l'appareil après utilisation et attendez qu'il ait complètement refroidi avant de le nettoyer, de procéder à son entretien ou de le ranger.
- Utilisez toujours l'appareil sur une surface stable et résistante à la chaleur, à une hauteur confortable.
- L'utilisation d'une rallonge avec l'appareil est déconseillée.
- N'utilisez pas de minuteur externe ni de système de commande à distance avec cet appareil.
- Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement. Il ne doit pas être utilisé à des fins commerciales.



ATTENTION : tenez les mains, les doigts, les cheveux et tout vêtement ample à l'écart des outils rotatifs de l'appareil.



AVERTISSEMENT : ne touchez pas les lames tranchantes.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Bij het gebruik van elektrische apparaten moeten altijd de standaard veiligheidsmaatregelen worden opgevolgd.
- Controleer of het voltage aangegeven op het typeplaatje overeenkomt met dat van het lokale netwerk voordat u het apparaat op de netspanning aansluit.
- Kinderen vanaf 8 jaar en mensen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met een gebrek aan kennis mogen dit apparaat alleen onder toezicht gebruiken, of nadat ze instructie hebben ontvangen en als ze de gevaren van het gebruik begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Kinderen mogen dit apparaat alleen schoonmaken of onderhouden als ze ouder zijn dan 8 jaar en er toezicht wordt gehouden.
- Dit apparaat is geen speelgoed.
- Als het netsnoer, de stekker of een onderdeel van het apparaat defect, gevallen of beschadigd is, stop dan onmiddellijk met het gebruik van het product om mogelijk letsel te voorkomen.
- Dit apparaat bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden onderhouden. Alleen een gekwalificeerde elektricien mag reparaties uitvoeren. Bij onjuiste reparaties kan de gebruiker letsel oplopen.
- Houd het apparaat en het netsnoer buiten het bereik van kinderen.
- Houd het apparaat buiten het bereik van kinderen wanneer het is ingeschakeld of aan het afkoelen is.
- Houd het apparaat en het netsnoer uit de buurt van warmtebronnen en scherpe randen die schade kunnen veroorzaken.
- Houd het netsnoer uit de buurt van onderdelen van het apparaat die tijdens gebruik heet kunnen worden.
- Houd het apparaat uit de buurt van andere apparaten die warmte afgeven.
- Laat het netsnoer niet over werkbladen hangen of in aanraking komen met hete oppervlakken, en zorg dat het niet gedraaid zit.
- Dompel de elektrische componenten niet onder in water of een andere vloeistof.
- Gebruik het apparaat niet met natte handen of als de aansluitingen nat zijn.
- Als dit apparaat valt of per ongeluk in water wordt ondergedompeld, haal dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact. Steek uw hand niet in het water.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter terwijl het is aangesloten op het stopcontact.
- Haal de stekker niet uit het stopcontact door aan het snoer te trekken; schakel het apparaat uit en verwijder de stekker met de hand.
- Draag het apparaat niet aan het netsnoer en trek ook niet aan het snoer.
- Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan waarvoor het is bedoeld.
- Gebruik geen andere accessoires dan de meegeleverde accessoires.
- Gebruik geen beschadigde accessoires.
- Gebruik dit apparaat niet buitenshuis.
- Berg het apparaat niet op in direct zonlicht of in vochtige omstandigheden.
- Verplaats het apparaat niet terwijl het in gebruik is.

- Raak de draaiende delen van dit apparaat niet aan tijdens het gebruik. Dit kan verwondingen veroorzaken.
- Raak geen delen van het apparaat aan die tijdens gebruik heet kunnen worden, aangezien dit verwondingen kan veroorzaken.
- Haal altijd de stekker uit het stopcontact na gebruik en controleer of het apparaat volledig is afgekoeld voordat u het schoonmaakt, onderhoudt of opbergt.
- Gebruik het apparaat altijd op een stabiele, hittebestendige ondergrond, op een hoogte die comfortabel is voor de gebruiker.
- Het gebruik van een verlengsnoer wordt afgeraden.
- Dit apparaat mag niet worden bediend met een externe timer of een afzonderlijk afstandsbedieningssysteem.
- Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik. Het mag niet worden gebruikt voor commerciële doeleinden.



LET OP: Houd handen, vingers, haar en losse kleding uit de buurt van de draaiende delen van het apparaat.



WAARSCHUWING: Raak de scherpe messen niet aan.

DE | Bitte bewahren Sie die Anweisungen zur späteren Verwendung auf.

SICHERHEITSHINWEISE

- Bei der Verwendung elektrischer Geräte sind stets die grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen zu beachten.
- Überprüfen Sie, ob die auf dem Typenschild angegebene Spannung mit der des lokalen Netzwerks übereinstimmt, bevor Sie das Gerät an das Stromnetz anschließen.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren verwendet werden und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten und Wissen, solange sie unter Aufsicht sind oder eine Anleitung erhalten haben und in der Lage sind, die Gefahrenquellen im vollen Umfang zu verstehen.
- Das Gerät ist kein Kinderspielzeug.
- Kinder dürfen Reinigungs- oder Wartungsarbeiten nur durchführen, wenn sie mindestens 8 Jahre alt sind und beaufsichtigt werden.
- Dieses Gerät ist kein Spielzeug.
- Wenn das Netzkabel, der Stecker oder ein Teil des Geräts defekt sind oder dieses fallen gelassen oder beschädigt wurde, stellen Sie die Benutzung des Produkts umgehend ein, um potenzielle Verletzungen zu vermeiden.
- Dieses Gerät enthält keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können. Reparaturen dürfen nur von einem ausgebildeten Elektriker durchgeführt werden. Durch unsachgemäße Reparaturen kann der Benutzer Risiken ausgesetzt werden.
- Bewahren Sie das Gerät und sein Netzkabel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Das Gerät muss sich, wenn es eingeschaltet ist oder abkühlt, außerhalb der Reichweite von Kindern befinden.

- Halten Sie das Gerät und sein Netzkabel von Hitze oder scharfen Kanten fern, die Schäden verursachen könnten.
- Halten Sie das Netzkabel von Teilen des Geräts fern, die während des Betriebs heiß werden könnten.
- Halten Sie das Gerät von anderen Geräten fern, die Wärme ausstrahlen.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht über Arbeitsflächen hängen oder mit heißen Oberflächen in Kontakt kommen und verdrehen Sie es nicht.
- Tauchen Sie die elektrischen Komponenten des Geräts nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Betreiben Sie das Gerät nicht mit nassen Händen oder wenn die Anschlüsse nass sind.
- Wenn das Gerät herunterfällt oder versehentlich in Wasser getaucht wird, ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose. Greifen Sie nicht in das Wasser.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, während es an das Stromnetz angeschlossen ist.
- Ziehen Sie den Netzstecker des Geräts nicht aus der Steckdose, indem Sie am Kabel ziehen. Schalten Sie es aus und ziehen Sie den Stecker von Hand ab.
- Ziehen oder tragen Sie das Gerät nicht am Netzkabel.
- Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck.
- Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Zubehör.
- Verwenden Sie kein beschädigtes Zubehör.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht im Freien.
- Lagern Sie das Gerät nicht in direktem Sonnenlicht oder bei hoher Luftfeuchtigkeit.
- Bewegen Sie das Gerät nicht, während es verwendet wird.
- Berühren Sie während des Gebrauchs keine beweglichen Teile des Geräts, da dies zu Verletzungen führen kann.
- Berühren Sie keine Stellen am Gerät, die heiß werden können, da dies zu Verletzungen führen kann.
- Trennen Sie das Gerät nach der Verwendung immer vom Stromnetz und stellen Sie sicher, dass das Gerät vollständig abgekühlt ist, bevor Sie es reinigen, warten oder verstauen.
- Verwenden Sie das Gerät immer auf einer stabilen, hitzebeständigen Oberfläche, die sich für den Benutzer in einer angenehmen Höhe befindet.
- Es wird nicht empfohlen, das Gerät zusammen mit einem Verlängerungskabel zu verwenden.
- Dieses Gerät darf nicht mit einem externen Timer oder einem separaten Fernbedienungssystem betrieben werden.
- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch vorgesehen. Es sollte nicht für kommerzielle Zwecke verwendet werden.



ACHTUNG: Halten Sie Hände, Finger, Haare und weite Kleidung von den rotierenden Teilen des Geräts fern.



WARNUNG: Berühren Sie die scharfen Klingen nicht.

ES | Conserve estas instrucciones para poder consultarlas en el futuro.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Siga siempre las precauciones básicas de seguridad al usar aparatos eléctricos.
- Compruebe que el voltaje indicado en la placa coincide con el de la red local antes de conectar el dispositivo a la corriente eléctrica.
- Este dispositivo puede ser usado por niños de 8 años en adelante y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin conocimientos al respecto, siempre y cuando se les den instrucciones y se los supervise, y solo si comprenden los riesgos que su uso conlleva.
- Los niños no deben jugar con el dispositivo.
- A menos que sean mayores de 8 años y estén bajo supervisión, los niños no deben realizar labores de limpieza ni de mantenimiento del dispositivo.
- Este dispositivo no es un juguete.
- Deje de utilizar el dispositivo inmediatamente si el cable de alimentación, el enchufe o cualquier otra pieza no funcionan correctamente, o si ha sufrido alguna caída o algún otro tipo de daño, para evitar posibles lesiones.
- Este dispositivo contiene piezas que el usuario no puede reparar, por lo que es necesario que un electricista cualificado se ocupe de las reparaciones pertinentes. Una reparación inadecuada puede poner al usuario en riesgo de sufrir daños.
- Mantenga el dispositivo y el cable de alimentación fuera del alcance de los niños.
- Mantenga el dispositivo fuera del alcance de los niños cuando esté encendido o mientras se esté enfriando.
- Mantenga el dispositivo y el cable de alimentación alejados de fuentes de calor o bordes afilados que puedan causar daños.
- Mantenga el cable de alimentación alejado de las partes del dispositivo que puedan calentarse durante el uso.
- Mantenga el dispositivo alejado de otros que emitan calor.
- No deje que el cable de alimentación cuelgue de la encimera, toque superficies calientes ni se retuerza.
- No sumerja los componentes eléctricos del aparato en agua u otros líquidos.
- No manipule el aparato con las manos mojadas ni si alguna de las conexiones está húmeda.
- Si el aparato sufre una caída o se sumerge accidentalmente en agua, desenchúfelo inmediatamente de la toma de corriente. No sumerja las manos en el agua.
- Supervise el dispositivo mientras esté conectado a la corriente eléctrica.
- No desconecte el aparato de la corriente eléctrica tirando del cable. En su lugar, apáguelo y retire el enchufe con la mano.
- No transporte ni mueva el dispositivo agarrándolo por el cable de alimentación.
- No utilice el dispositivo para ningún otro uso que no sea el previsto.
- No utilice accesorios diferentes a los incluidos.
- No utilice accesorios que estén dañados.
- No utilice el dispositivo al aire libre.
- Guarde el dispositivo alejado de la luz solar directa y de la humedad.
- No mueva el dispositivo mientras esté en uso.

- No toque ninguna de las piezas móviles del dispositivo durante su uso; si lo hace, podría sufrir lesiones.
- No toque ninguna de las secciones del dispositivo que puedan calentarse durante su uso, ya que podrían causarle lesiones.
- Desenchufe siempre el aparato después de usarlo y asegúrese de que se ha enfriado por completo antes de almacenarlo o de realizar cualquier labor de limpieza o de mantenimiento.
- Utilice siempre el dispositivo sobre una superficie estable, resistente al calor y a una altura que sea cómoda para el usuario.
- No se recomienda el uso de un cable alargador con el dispositivo.
- Este dispositivo no debe utilizarse con un temporizador externo ni un sistema de control remoto independiente.
- Este dispositivo está diseñado exclusivamente para el uso doméstico. No debe utilizarse para fines comerciales.



PRECAUCIÓN: No aproxime las manos, los dedos, el cabello o la ropa holgada a las piezas giratorias del dispositivo.



ADVERTENCIA: No toque las cuchillas afiladas.

PT | Conserve estas instruções para referência futura.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- Quando utilizar aparelhos elétricos, as precauções básicas de segurança devem ser sempre seguidas.
- Verifique se a tensão indicada na placa de classificação corresponde à da rede local antes de ligar o aparelho à tomada elétrica.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com limitações físicas, sensoriais ou mentais ou com falta de conhecimento, desde que as mesmas tenham sido supervisionadas/instruídas e compreendam os perigos associados.
- O aparelho não deve servir de brinquedo para crianças.
- As crianças não devem efetuar a limpeza ou a manutenção a realizar pelo utilizador, exceto se tiverem idade superior a 8 anos e sejam supervisionadas.
- Este aparelho não é um brinquedo.
- Em caso de queda ou danos do aparelho ou de avaria no cabo de alimentação, na ficha ou em qualquer peça do aparelho, pare imediatamente de utilizar o produto para evitar potenciais ferimentos.
- Este aparelho não contém peças que possam ser reparadas pelo utilizador; apenas um eletricista qualificado deve efetuar reparações. As reparações incorretas podem colocar o utilizador em risco de ferimentos.
- Mantenha o aparelho e o respetivo cabo de alimentação fora do alcance das crianças.
- Mantenha o aparelho fora do alcance das crianças quando estiver ligado ou a arrefecer.
- Mantenha o aparelho e o cabo de alimentação afastados de fontes de calor ou arestas afiadas que possam causar danos.

- Mantenha o cabo de alimentação afastado de quaisquer peças do aparelho que possam aquecer durante a utilização.
- Mantenha o aparelho afastado de outros aparelhos que irradiem calor.
- Não permita que o cabo de alimentação fique pendurado em bancadas, toque em superfícies quentes ou fique torcido.
- Não mergulhe os componentes elétricos deste aparelho dentro de água ou de qualquer outro líquido.
- Não utilize o aparelho com as mãos molhadas ou se alguma ligação estiver molhada.
- Se cair ou ficar acidentalmente submerso em água, desligue o aparelho imediatamente da tomada. Não toque na água.
- Não deixe o aparelho sem vigilância enquanto estiver ligado à tomada elétrica.
- Não desligue o aparelho da tomada elétrica puxando pelo cabo. Desligue e retire a ficha à mão.
- Não puxe nem transporte o aparelho segurando-o pelo cabo de alimentação.
- Não utilize o aparelho para outro fim que não o previsto.
- Não utilize outros acessórios que não os fornecidos.
- Não utilize acessórios danificados.
- Não utilize este aparelho no exterior.
- Não guarde o aparelho sob luz solar direta ou em condições de humidade elevada.
- Não tente mudar o aparelho de local enquanto estiver em funcionamento.
- Não toque em qualquer peça móvel deste aparelho durante a utilização, pois tal pode causar ferimentos.
- Não toque em qualquer parte do aparelho que possa ficar quente durante a utilização, pois pode causar ferimentos.
- Desligue sempre a ficha do aparelho após a utilização e assegure-se de que arrefeceu completamente antes de qualquer limpeza, manutenção a realizar pelo utilizador ou armazenamento.
- Utilize sempre o aparelho numa superfície estável e resistente ao calor, a uma altura confortável para o utilizador.
- Não se recomenda a utilização de um cabo de extensão com o aparelho.
- Este aparelho não deve ser utilizado com um temporizador externo nem um sistema de controlo remoto separado.
- Este aparelho destina-se apenas a uso doméstico. Não deve ser utilizado para fins comerciais.



CUIDADO: mantenha as mãos, os dedos, o cabelo e qualquer roupa larga afastados dos acessórios rotativos do aparelho.



AVISO: não toque nas lâminas afiadas.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Durante l'uso di apparecchiature elettriche, è necessario osservare le precauzioni di sicurezza di base.
- Prima di collegare l'apparecchio all'alimentazione elettrica, verificare che la tensione indicata sull'apposita targhetta corrisponda a quella della rete locale.
- Questo apparecchio può essere usato da bambini a partire da 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o non in possesso della necessaria esperienza e conoscenza, solo in presenza di un supervisore e solo dopo aver ricevuto istruzioni sul suo impiego e sui rischi associati.
- Non lasciare che i bambini giochino con il prodotto.
- La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini, a meno che non abbiano almeno 8 anni e non siano supervisionati da un adulto.
- Questo apparecchio non è un giocattolo.
- Se il cavo di alimentazione, la spina o una qualsiasi parte dell'apparecchio non funziona correttamente o se ha subito cadute o danni, interrompere immediatamente l'uso del prodotto onde evitare possibili lesioni.
- Questo apparecchio non contiene parti riparabili dall'utente, rivolgersi esclusivamente a un elettricista qualificato per la riparazione. Le riparazioni improprie possono provocare danni agli utenti.
- Tenere l'apparecchio e il cavo di alimentazione fuori dalla portata dei bambini.
- Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini quando è acceso e in fase di raffreddamento.
- Tenere l'apparecchio e il cavo di alimentazione lontano da fonti di calore o bordi affilati per evitare danni.
- Tenere il cavo di alimentazione lontano da qualsiasi parte dell'apparecchio che potrebbe surriscaldarsi durante l'uso.
- Tenere l'apparecchio lontano da altre apparecchiature che producono calore.
- Evitare che il cavo di alimentazione rimanga sospeso su piani di lavoro, entri in contatto con superfici calde o si intrecci.
- Non immergere i componenti elettrici dell'apparecchio in acqua o in altri liquidi.
- Non utilizzare l'apparecchio con le mani bagnate o se i collegamenti sono umidi.
- Se l'apparecchio cade o viene involontariamente immerso nell'acqua, scollegarlo immediatamente dalla presa a muro. Non tentare di afferrarlo in acqua.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito quando è collegato all'alimentazione elettrica.
- Non scollegare l'apparecchio dall'alimentazione elettrica tirando il cavo; è consigliabile prima spegnerlo e poi estrarre la spina con cautela.
- Non tirare o trasportare l'apparecchio tramite il cavo di alimentazione.
- Non utilizzare l'apparecchio per scopi diversi dall'uso previsto.
- Non utilizzare accessori diversi da quelli forniti in dotazione.
- Non utilizzare accessori danneggiati.
- Non utilizzare questo apparecchio all'aperto.
- Non conservare l'apparecchio alla luce diretta del sole o in condizioni di umidità elevata.

- Non spostare l'apparecchio mentre è in funzione.
- Non toccare le parti in movimento durante il funzionamento dell'apparecchio, onde evitare possibili lesioni.
- Non toccare le parti dell'apparecchio che potrebbero surriscaldarsi durante l'uso, onde evitare possibili lesioni.
- Scollegare sempre l'apparecchio dalla presa di corrente dopo l'uso e verificare che si sia raffreddato completamente prima di eseguire operazioni di pulizia, manutenzione o prima di riporlo.
- Utilizzare sempre l'apparecchio su una superficie stabile e resistente al calore, a un'altezza confortevole.
- Si sconsiglia l'uso di prolunghe.
- L'apparecchio non deve essere azionato mediante timer esterno o telecomando separato.
- Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico, non a scopi commerciali.



ATTENZIONE: non avvicinare mani, dita, capelli e parti di indumenti agli utensili rotanti dell'apparecchio.



AVVERTENZA: non toccare le lame affilate.

PL | Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na przyszłość.

ISTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

- Podczas używania urządzeń elektrycznych zawsze należy stosować podstawowe środki ostrożności.
- Przed podłączeniem urządzenia do zasilania sieciowego należy sprawdzić, czy napięcie podane na tabliczce znamionowej jest zgodne z napięciem w sieci lokalnej.
- To urządzenie może być użytkowane przez dzieci w wieku od 8 lat oraz przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także przez osoby nieposiadające odpowiedniej wiedzy, o ile znajdują się one pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub otrzymały od niej instrukcje dotyczące bezpiecznego użytkowania urządzenia i o ile są świadome związanych z tym zagrożeń.
- Zabrania się dzieciom zabawy urządzeniem.
- Dzieci nie powinny przeprowadzać czyszczenia ani konserwacji urządzenia, chyba że mają co najmniej 8 lat i są nadzorowane.
- Ten produkt nie jest zabawką.
- Jeśli przewód zasilający, wtyczka lub inna część urządzenia nie działają prawidłowo bądź zostały upuszczone lub zniszczone, należy natychmiast przerwać użytkowanie urządzenia w celu uniknięcia potencjalnych obrażeń.
- To urządzenie nie zawiera części, które mogą być serwisowane przez użytkownika. Naprawy należy powierzyć wyłącznie wykwalifikowanemu elektrykowi. Nieprawidłowo przeprowadzona naprawa może narazić użytkownika na niebezpieczeństwo.

- Urządzenie i jego przewód zasilający należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Włączone lub stygnące urządzenie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Urządzenie i jego kabel zasilania należy przechowywać z dala od źródeł ciepła i ostrych krawędzi, które mogą spowodować uszkodzenia.
- Kabel zasilania należy przechowywać z dala od części urządzenia, które mogą się nagrzewać podczas pracy.
- Urządzenie należy trzymać z dala od urządzeń emitujących ciepło.
- Nie wolno dopuścić, aby przewód zasilający zwisał z blatów roboczych, dotykał gorących powierzchni lub się skręcał.
- Nie należy zanurzać elementów elektrycznych urządzenia w wodzie ani innym płynie.
- Nie należy obsługiwać urządzenia mokrymi rękoma ani jeśli złącza są mokre.
- Jeśli urządzenie wpadnie do wody lub przypadkowo zostanie w niej zanurzone, należy natychmiast wyjąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego. Nie należy próbować wyławiać urządzenia.
- Nie należy pozostawiać urządzenia bez nadzoru po podłączeniu do sieci elektrycznej.
- Nie należy odłączać urządzenia od zasilania, ciągnąc za przewód — należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę ręcznie.
- Nie wolno ciągnąć ani przenosić urządzenia za przewód zasilający.
- Nie wolno używać produktu do celów innych niż jego przeznaczenie.
- Nie należy używać akcesoriów innych niż dołączone do zestawu.
- Nie należy używać uszkodzonych akcesoriów.
- Nie należy używać urządzenia na zewnątrz.
- Nie należy przechowywać produktu w miejscu narażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych ani w warunkach wysokiej wilgotności.
- Nie należy przesuwac urządzenia, gdy jest ono używane.
- Podczas pracy urządzenia nie należy dotykać żadnych ruchomych części, ponieważ może to spowodować obrażenia ciała.
- Nie należy dotykać żadnych części urządzenia, które mogą się nagrzewać podczas pracy, ponieważ może to spowodować obrażenia ciała.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia, konserwacji lub przechowywania urządzenia należy odłączyć je od gniazdka i upewnić się, że całkowicie ostygło.
- Zawsze należy używać urządzenia na stabilnej, odpornej na wysoką temperaturę powierzchni, na wysokości zapewniającej komfort użytkownika.
- Nie zaleca się używania przedłużacza do zasilania urządzenia.
- Urządzenia nie należy obsługiwać za pomocą zewnętrznego zegara ani oddzielnego układu zdalnego sterowania.
- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego. Nie należy go używać do celów komercyjnych.



UWAGA: nie należy zbliżać rąk, palców, włosów ani luźnych ubrań do obracających się części urządzenia.



OSTRZEŻENIE: nie należy dotykać ostrzy.



EN | Disposal of Waste Batteries and Electrical and Electronic Equipment

This product is labelled with this crossed out wheel bin symbol in accordance with European Directive 2012/19/EC to indicate that it must not be disposed of with your other household waste. Due to the presence of hazardous substances, mixtures or components, electrical and electronic devices that are not subject to selective sorting are potentially dangerous to the environment and human health. Please check your local city office or waste disposal service for the return and recycling of this product.

FR | Élimination des piles usagées et des équipements électriques et électroniques

Ce produit est étiqueté avec ce symbole de poubelle barrée conformément à la directive européenne 2012/19/EC pour indiquer qu'il ne doit pas être éliminé avec vos autres déchets ménagers. En raison de la présence de substances, de mélanges ou de composants dangereux, les appareils électriques et électroniques qui ne sont pas soumis à un tri sélectif sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine. Veuillez consulter votre bureau municipal local ou votre service d'élimination des déchets pour plus de détails sur le retour et le recyclage de ce produit.

NL | Weggooien van afgedankte batterijen en elektrische en elektronische apparatuur

Dit product is gemarkeerd met dit symbool van een doorgekruiste vuilnisbak in overeenstemming met de Europese Richtlijn 2012/19/EC om aan te geven dat het niet weggegooid mag worden met uw andere huishoudelijke afval. Door de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen, mengsels en derivaten, elektrische en elektronische apparaten die niet selectief worden gesorteerd, kunnen gevaarlijk zijn voor het milieu en de menselijke gezondheid. Raadpleeg uw gemeente of de afvalverwijderingsdienst voor het inleveren en recyclen van dit product.

DE | Entsorgung von Altbatterien und Elektro- und Elektronikaltgeräten

Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EC unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen. Aufgrund des Vorhandenseins von gefährlichen Stoffen, Gemischen oder Komponenten können elektrische und elektronische Geräte, die nicht selektiv sortiert werden, eine Gefahr für die Umwelt und die menschliche Gesundheit darstellen. Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben. Sofern dies ohne Zerstörung des Altgerätes möglich ist, entnehmen Sie die alten Batterien oder Akkus sowie Lampen bevor Sie das Altgerät zur Entsorgung zurückgeben und führen Sie sie einer separaten Sammlung zu. Bei fest eingebauten Akkus ist bei der Entsorgung darauf hinzuweisen, dass das Gerät einen Akku enthält. Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

ES | Eliminación de residuos de baterías y de equipos eléctricos y electrónicos

Este producto está etiquetado con el símbolo de un cubo de basura tachado de acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/EC para indicar que no puede desecharse junto con los demás residuos domésticos. Debido a su contenido en sustancias, mezclas o componentes peligrosos, los aparatos eléctricos y electrónicos que no se clasifican de forma selectiva para su reciclado son potencialmente peligrosos para el medio ambiente y la salud humana. Consulte a su Ayuntamiento o a su servicio de recogida de residuos local para la devolución y el reciclaje del producto.

PT | Eliminação de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos e pilhas/baterias

Este produto é rotulado com este símbolo do contentor do lixo barrado, em conformidade com a Diretiva Europeia 2012/19/EC, para indicar que não deve ser eliminado juntamente com os seus restantes resíduos domésticos. Devido à presença de substâncias, misturas ou componentes nocivos, os dispositivos elétricos e eletrónicos que não estão sujeitos a triagem seletiva são potencialmente perigosos para o ambiente e para a saúde humana. Consulte o seu departamento municipal ou serviço de eliminação de resíduos locais para realizar a devolução e a reciclagem deste produto.

IT | Smaltimento delle batterie e delle apparecchiature elettriche ed elettroniche

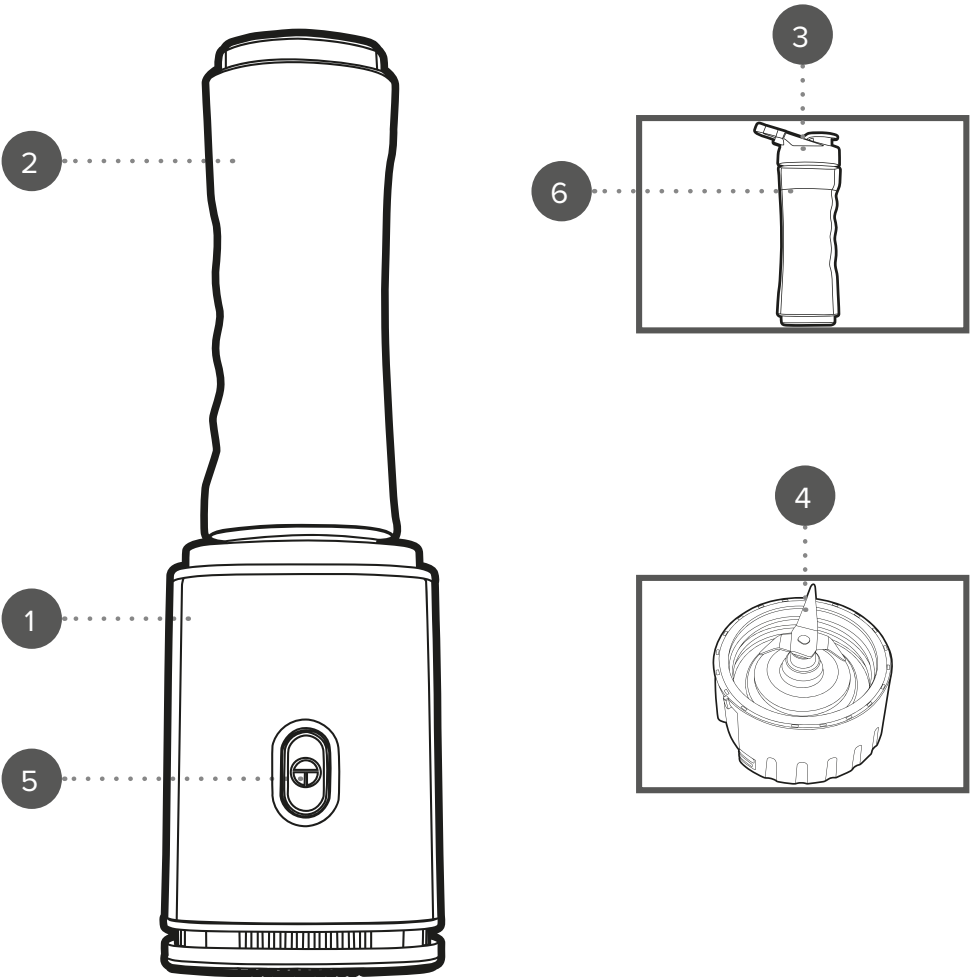
Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che questo prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici. I dispositivi elettronici ed elettrici non inclusi in un processo di riciclo sono potenzialmente pericolosi per l'ambiente e la salute umana a causa della presenza di sostanze pericolose. Si prega di smaltire l'apparecchiatura in modo responsabile presso centri idonei di raccolta differenziata o di consegnarla al rivenditore seguendo una delle seguenti modalità:

- nel caso di apparecchiature di piccolissime dimensioni (dimensioni esterne inferiori a 25 cm), consegna gratuita senza obbligo di acquisto nei negozi con superficie di vendita di apparecchiature elettriche ed elettroniche superiore ai 400 mq (modalità "uno contro zero"). Per i negozi con superficie inferiore tale modalità è facoltativa.
- nel caso di apparecchiature di dimensioni esterne superiori a 25 cm, consegna gratuita al rivenditore all'atto dell'acquisto di un prodotto equivalente (modalità "uno contro uno").

PL | Utylizacja zużytych akumulatorów oraz urządzeń elektrycznych i elektronicznych

Ten produkt jest oznaczony symbolem przekreślonego pojemnika na śmieci zgodnie z dyrektywą europejską 2012/19/EC, co oznacza, że nie można go wyrzucać wraz z innymi odpadami domowymi. Ze względu na obecność niebezpiecznych substancji, mieszanin lub części składowych, urządzenia elektryczne i elektroniczne, które nie są selektywnie sortowane, stanowią potencjalne zagrożenie dla środowiska i zdrowia ludzi. Informacje na temat zwrotu i recyklingu tego produktu można uzyskać w lokalnym urzędzie miasta lub w firmie zajmującej się utylizacją odpadów.

Description of parts



EN | Description of parts

1. Blender base unit
2. Blending cup (qty. 2)
3. Easy-drink lid (qty. 2)
4. Four-blade lid attachment
5. Power button
6. Max. fill mark

FR | Description des pièces

1. Base du mixeur
2. Gobelet (qté. 2)
3. Couverture type gourde (qté. 2)
4. Couverture à quatre lames
5. Bouton d'alimentation
6. Repère de remplissage maximal

NL | Beschrijving van onderdelen

1. Basisunit van de blender
2. Mengbeker (aantal: 2)
3. Handig-drinkdeksel (aantal 2)
4. Dekselhulpstuk met vier messen
5. Aan-uitknop
6. Maximale vulmarkering

DE | Beschreibung der Teile

1. Mixer-Sockel
2. Mixbecher (Menge 2 Stück)
3. Deckel mit Trinkverschluss (Menge 2 Stück)
4. Messeraufsatz mit vier Klingen
5. Ein-/Aus-Taste
6. Max. Füllhöhe

ES | Descripción de las piezas

1. Unidad de base de la batidora
2. Vaso para batir (2 unidades)
3. Tapa de vertido fácil (2 unidades)
4. Accesorio de tapa de cuatro cuchillas
5. Botón de encendido
6. Marca de llenado máximo

PT | Descrição das peças

1. Unidade de base da liquidificadora
2. Copo misturador (qtd. 2)
3. Tampa para beber facilmente (qtd. 2)
4. Acessório tampa com quatro lâminas
5. Botão de alimentação
6. Marca de enchimento máx.

IT | Descrizione dei componenti

1. Unità di base del frullatore
2. Bicchiere per frullare (q.tà 2)
3. Coperchi per bere (qtà 2)
4. Coperchio a quattro lame
5. Pulsante di accensione
6. Limite di riempimento massimo

PL | Opis części

1. Podstawa blendera
2. Pojemnik do miksowania (szt. 2)
3. Pokrywa do picia (szt. 2)
4. Nasadka z czterema ostrzami
5. Przycisk zasilania
6. Znacznik maksymalnego napełnienia

EN | Please retain instructions for future reference.

Dos and don'ts

DO:

Check that the four-blade lid attachment is securely fitted before use.

Chop ingredients into small pieces before blending.

Add a small amount of cold liquid or reduce the quantity of the ingredients in the plastic jug if the blades are not running smoothly.

Add liquid before blending solid ingredients.

Exercise caution when handling the four-blade lid attachment, as the blades may get hot during use.

DO NOT:

Dry blend or blend hot ingredients/liquids.

Exceed the max. fill mark.

Blend ice.

Care and maintenance

STEP 1: Switch off and unplug the blender from the mains power supply before performing any cleaning or user maintenance.

STEP 2: Wipe the blender base unit with a soft, damp cloth and allow to dry thoroughly.

STEP 3: To clean the blending cups and lids, wash in warm, soapy water, then rinse and dry thoroughly.

Never touch the blades; using extreme caution, clean the blade with a brush and dry carefully.

Never immerse the blender base unit or the underside of the four-blade lid attachment in water or any other liquid.

Never use harsh or abrasive scourers to clean the blender, as this could cause damage.

The blender bottles are not suitable for use in a dishwasher.



NOTE: Always clean the blender immediately after each use.



WARNING: Handle the four-blade lid attachment with care, as the blades are sharp. Exercise caution when attaching, removing, cleaning or storing the attachments.

Instructions for use

Before first use

Before connecting to the mains power supply, clean the blender following the instructions in the section entitled '**Care and maintenance**'.



NOTE: When using the blender for the first time, a slight odour may be emitted. This is normal and will soon subside. Allow for sufficient ventilation around the blender.

Using the blender

STEP 1: Position the blender base unit onto a flat, stable surface, at a height that is comfortable for the user. Ensure the suction feet are engaged with the surface.

STEP 2: Pour a small amount of liquid into the desired size blending cup; this will help to blend the ingredients.

STEP 3: Place the ingredients into the blending cup, making sure that they do not exceed the max. fill mark.

STEP 4: Secure the four-blade lid attachment onto the blending cup by twisting it in a clockwise direction.

STEP 5: Invert the blending cup so that the four-blade lid attachment is facing downwards and align the indicator arrow on the four-blade lid attachment with 'A' on the blender base unit.

STEP 6: Press the blending cup down and twist it in a clockwise direction to lock it into position. The blender will not operate if the blending cup is not securely locked into the blender base unit.

STEP 7: Plug in and switch on the blender at the mains power supply.

STEP 8: To begin blending hold the power button on the blender base unit. Blend for the desired amount of time before releasing the power button.

STEP 9: Switch off and unplug the blender from the mains power supply. To remove the blending cup, twist it in an anticlockwise direction before lifting it away from the base unit.

STEP 10: Remove the four-blade lid attachment by twisting it in an anticlockwise direction and then replace it with the easy drink lid, as required.



NOTE: If the blades are not running smoothly, stop the blender and carefully remove the four-blade lid attachment. Add a small amount of cold liquid or reduce the quantity of the ingredients in the blending cup.



CAUTION: Take care when handling the four-blade lid attachment, as the blades may get hot during use.



WARNING: Do not blend warm or hot liquid or food, as this may cause a pressure build-up and, in turn, serious injury. Maximum operation time is 1 minute; allow the blender to cool for 1 minute before using it again. Using the blender for longer than 60 seconds at a time will cause the temperature to increase, which may lead to a pressure build-up. If this happens, switch off and unplug the blender from the mains power supply and allow it to cool thoroughly before attempting to remove the four-blade lid attachment. Do not immerse the blending cup in cold water at this time.

Troubleshooting

Problem	Possible cause	Solution
The blender will not operate.	The blender is not connected to the mains power supply.	Plug in and switch on the blender at the mains power supply.
	The four-blade lid attachment is not correctly secured to the blending cup.	Checking that the threads are correctly aligned, twist the four-blade lid attachment in a clockwise direction until it is secure.
The required lid will not secure to the blending cup.	Threads of the cup and required lid are not correctly aligned.	Position the blending cup on a level surface and attach the required lid to the top of the blending cup, ensuring that the threads are correctly aligned. Twist the required lid in a clockwise direction until it is secure.
The drink contains lumps.	There are too many ingredients in the blending cup.	Reduce the amount of ingredients in the blending cup.
		Remove the blending cup from the blender base unit, shake to redistribute the ingredients and then blend again.
The drink is watery and lacking flavour.	The ingredients have been over blended.	Use the blender to pulse blend ingredients in short bursts for the best results.
The blending cup is leaking.	The required lid is not correctly secured to the blending cup.	Checking that the threads are correctly aligned, twist the required lid in a clockwise direction until it is secure.
The ingredients do not blend well.	There are too many ingredients in the blending cup.	Use the blender to pulse blend ingredients in short bursts for the best results.
	There is not enough liquid in the cup.	For frozen ingredients, pulse blend in short bursts of approximately 2–5 seconds.
		Add extra liquid to the cup.
	The ingredients are too large.	Chop ingredients into approx. 2 cm chunks before blending.

Storage

Reassemble the blender.

Check that the blender is cool, clean and dry before storing in a cool, dry place.

Specifications

Product code: EK6693

Power: 500 W

Operating voltage: 220–240 V ~ 50–60 Hz

Power consumption (off mode): 0.09 W

FR | Veuillez conserver ces instructions pour référence ultérieure.

À faire et à ne pas faire

À FAIRE :

Avant utilisation, vérifiez que le couvercle à quatre lames est bien fixé.

Hachez les ingrédients en petits morceaux avant de les mixer.

Ajoutez une petite quantité de liquide froid ou réduisez la quantité d'ingrédients dans la carafe en plastique si les lames ne tournent pas de manière fluide.

Ajoutez du liquide avant de mixer des ingrédients solides.

Manipulez le couvercle à quatre lames avec précaution, car les lames peuvent chauffer pendant l'utilisation.

À NE PAS FAIRE :

Mixer à sec ou mixer des ingrédients chauds/liquides.

Dépasser le repère de remplissage maximal.

Mixer de la glace.

Entretien et maintenance

ÉTAPE 1 : éteignez et débranchez le mixeur de l'alimentation secteur avant toute opération de nettoyage ou de maintenance.

ÉTAPE 2 : nettoyez la base du mixeur avec un chiffon doux et humide, puis laissez-la sécher complètement.

ÉTAPE 3 : lavez les gobelets et les couvercles à l'eau chaude savonneuse, puis rincez-les et séchez-les complètement.

Ne touchez jamais les lames. Avec une extrême prudence, nettoyez-les à l'aide d'une brosse et séchez-les soigneusement.

N'immergez jamais la base du mixeur ou la partie inférieure du couvercle à quatre lames dans l'eau ni dans tout autre liquide.

N'utilisez jamais de tampons à recurer agressifs ou abrasifs pour nettoyer le mixeur, car cela risquerait de l'endommager.

Les bouteilles du mixeur ne passent pas au lave-vaisselle.



REMARQUE : nettoyez toujours le mixeur immédiatement après chaque utilisation.



AVERTISSEMENT : manipulez le couvercle à quatre lames avec précaution, car les lames sont tranchantes. Soyez prudent lorsque vous fixez, retirez, nettoyez et rangez les accessoires.

Mode d'emploi

Avant la première utilisation

Avant de brancher le mixeur sur l'alimentation secteur, nettoyez-le en suivant les instructions de la section intitulée « **Entretien et maintenance** ».



REMARQUE : lors de la première utilisation du mixeur, une légère odeur peut se dégager. Ce phénomène est normal et ne dure pas. Laissez suffisamment d'espace autour du mixeur pour une bonne ventilation.

Utilisation du mixeur

ÉTAPE 1 : placez la base du mixeur sur une surface plate et stable, à une hauteur confortable pour l'utilisateur. Assurez-vous que les pieds ventouses adhèrent correctement à la surface.

ÉTAPE 2 : versez une petite quantité de liquide dans le gobelet de la taille de votre choix pour faciliter le mélange des ingrédients.

ÉTAPE 3 : placez les ingrédients dans le gobelet, en veillant à ne pas dépasser le repère de remplissage maximal.

ÉTAPE 4 : fixez le couvercle à quatre lames sur le gobelet en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.

ÉTAPE 5 : retournez le gobelet pour que le couvercle à quatre lames soit orienté vers le bas, puis alignez la flèche du couvercle à quatre lames avec le symbole «  » sur la base du mixeur.

ÉTAPE 6 : appuyez sur le gobelet et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre pour le verrouiller en position. Le mixeur ne fonctionnera pas si le gobelet n'est pas correctement verrouillé sur la base du mixeur.

ÉTAPE 7 : branchez le mixeur sur l'alimentation secteur et allumez-le.

ÉTAPE 8 : pour commencer à mixer, appuyez et maintenez enfoncé le bouton d'alimentation sur la base du mixeur. Mixez pendant la durée souhaitée puis relâchez le bouton d'alimentation.

ÉTAPE 9 : éteignez le mixeur et débranchez-le de l'alimentation secteur. Pour retirer le gobelet, tournez-le dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et soulevez-le hors de la base.

ÉTAPE 10 : retirez le couvercle à quatre lames en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, puis remplacez-le par le couvercle type gourde, selon vos besoins.



REMARQUE : si les lames ne tournent pas correctement, arrêtez le mixeur et retirez délicatement le couvercle à quatre lames. Ajoutez une petite quantité de liquide froid ou réduisez la quantité d'ingrédients dans le gobelet.



ATTENTION : manipulez le couvercle à quatre lames avec précaution, car les lames peuvent chauffer pendant l'utilisation.



AVERTISSEMENT : ne mixez pas de liquides ni d'aliments chauds, car cela pourrait entraîner une accumulation de pression et, le cas échéant, des blessures graves. La durée de fonctionnement maximale est de 1 minute.

Laissez le mixeur refroidir pendant 1 minute avant de l'utiliser à nouveau. L'utilisation du mixeur pendant plus de 60 secondes d'affilée entraîne une augmentation de la température, ce qui peut entraîner une accumulation de pression. Si cela se produit, éteignez le mixeur et débranchez-le de l'alimentation secteur, puis laissez-le refroidir complètement avant d'essayer de retirer le couvercle à quatre lames. Dans ce cas-là, n'immergez pas le gobelet dans de l'eau froide.

Dépannage

Problème	Cause possible	Solution
Le mixeur ne fonctionne pas.	Le mixeur n'est pas branché sur l'alimentation secteur.	Branchez le mixeur sur l'alimentation secteur et allumez-le.
	Le couvercle à quatre lames n'est pas correctement fixé au gobelet.	Vérifiez que les filetages sont correctement alignés et tournez le couvercle à quatre lames dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il soit bien fixé.
Le couvercle requis ne se fixe pas sur le gobelet.	Les filetages du gobelet et du couvercle requis ne sont pas correctement alignés.	Placez le gobelet sur une surface plane et fixez le couvercle requis sur la partie supérieure du gobelet, en veillant à ce que les filetages soient correctement alignés. Tournez le couvercle dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il soit bien fixé.
La boisson contient des morceaux.	Il y a trop d'ingrédients dans le gobelet.	Réduisez la quantité d'ingrédients dans le gobelet.
		Retirez le gobelet de la base du mixeur, remuez pour répartir les ingrédients, puis mixez à nouveau.
La boisson est trop liquide et manque de saveur.	Les ingrédients ont été trop mixés.	Utilisez le mixeur pour mixer les ingrédients par petites impulsions afin d'obtenir des résultats optimaux.
Le gobelet fuit.	Le couvercle requis n'est pas correctement fixé sur le gobelet.	En vérifiant que les filetages sont correctement alignés, tournez le couvercle requis dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il soit bien fixé.
Les ingrédients ne se mélangent pas bien.	Il y a trop d'ingrédients dans le gobelet.	Utilisez le mixeur pour mixer les ingrédients par petites impulsions afin d'obtenir des résultats optimaux.
	Il n'y a pas assez de liquide dans le gobelet.	Mixez les ingrédients congelés par petites impulsions d'environ 2 à 5 secondes.
		Ajoutez du liquide dans le gobelet.
	Les ingrédients sont trop gros.	Hachez les ingrédients en morceaux de 2 cm environ avant de les mixer.

Stockage

Remontez le mixeur.

Vérifiez que le mixeur est froid, propre et sec avant de le ranger dans un endroit frais et sec.

Spécifications

Code produit : EK6693

Tension de fonctionnement : 220 – 240 V ~ 50 – 60 Hz

Alimentation : 500 W

Consommation énergétique (mode arrêt) : 0,09 W

NL | Bewaar de instructies voor toekomstig gebruik.

Wat u wel en niet moet doen

WEL DOEN:

Controleer vóór gebruik of het deksel met vier messen goed vast zit.

Hak alle ingrediënten in kleine stukjes voordat u ze gaat blenden.

Voeg een kleine hoeveelheid koude vloeistof toe of verminder de hoeveelheid ingrediënten in de plastic kan als de messen niet soepel draaien.

Voeg vloeistof toe voordat u vaste ingrediënten blendt.

Wees voorzichtig bij het vastpakken van het dekselhulpstuk met vier messen, aangezien de messen tijdens het gebruik heet kunnen worden.

NIET DOEN:

Droog blenden of warme ingrediënten en vloeistoffen blenden.

Overschrijd de maximale vulmarkering niet.

IJs blenden.

Verzorging en onderhoud

STAP 1: Schakel het stopcontact uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat reinigt of onderhoudt.

STAP 2: Veeg de basisunit van de blender schoon met een zachte, vochtige doek en laat deze goed drogen.

STAP 3: Was de mengbekers en deksels af in warm water met afwasmiddel, spoel ze daarna goed af en droog ze grondig.

Raak de messen niet aan. Maak de messen uiterst voorzichtig schoon met een borstel en droog ze voorzichtig af.

Dompel de blenderunit of de onderkant van het dekselhulpstuk met vier messen nooit in water of een andere vloeistof.

Gebruik nooit agressieve schuursponsjes om de blender schoon te maken, aangezien dit schade kan veroorzaken.

De blenderflessen zijn niet vaatwasserbestendig.



OPMERKING: Reinig de blender altijd onmiddellijk na elk gebruik.



WAARSCHUWING: Wees voorzichtig met het dekselhulpstuk met vier messen, want de messen zijn scherp. Wees voorzichtig bij het bevestigen, verwijderen, reinigen en opbergen van de hulpstukken.

Gebruiksaanwijzing Vóór het eerste gebruik

Maak de staafmixer schoon volgens de instructies in het gedeelte '**Zorg en onderhoud**' voordat u de stekker van het apparaat in het stopcontact steekt.



OPMERKING: Wanneer u de blender voor de eerste keer gebruikt, kan deze een lichte geur verspreiden. Dit is normaal en zal snel verdwijnen. Zorg voor voldoende ventilatie rond de blender.

De blender gebruiken

STAP 1: Plaats de basisunit van de blender op een vlakke, stabiele ondergrond en op een hoogte die comfortabel is voor de gebruiker. Zorg ervoor dat de zuigvoetjes goed vastzitten aan het oppervlak.

STAP 2: Giet een klein beetje vloeistof in de mengbeker met de gewenste capaciteit; dit helpt bij het blenden van de ingrediënten.

STAP 3: Doe de ingrediënten in de mengbeker en zorg dat ze niet boven de max.-vulmarkering komen.

STAP 4: Bevestig het dekselhulpstuk met vier messen op de mengbeker door het rechtsom te draaien.

STAP 5: Draai de mengbeker om zodat het deksel met vier messen naar beneden is gericht. Lijn de indicatorpijl op het deksel met vier messen uit met 'S' op de blenderunit.

STAP 6: Druk de mengbeker naar beneden en draai deze rechtsom om hem te vergrendelen. De blender werkt niet als de mengbeker niet goed in de basisunit is vergrendeld.

STAP 7: Steek de stekker in het stopcontact en schakel het stopcontact in.

STAP 8: Houd de aan-uitknop op de blenderunit ingedrukt om te beginnen met blenden. Blend zo lang als u wilt en laat dan de aan-uitknop los.

STAP 9: Schakel het stopcontact uit en haal de stekker uit het stopcontact. Verwijder de mengbeker door deze linksom te draaien en vervolgens van de basisunit te tillen.

STAP 10: Verwijder het dekselhulpstuk met vier messen door het linksom te draaien en vervang het door het afsluitdeksel of het drinkdeksel.



OPMERKING: Als de messen niet soepel draaien, stopt u de blender en verwijdert u voorzichtig het dekselhulpstuk met vier messen. Voeg een kleine hoeveelheid koude vloeistof toe of verminder de hoeveelheid ingrediënten in de mengbeker.



LET OP: Wees voorzichtig bij het vastpakken van het dekselhulpstuk met vier messen, aangezien de messen tijdens het gebruik heet kunnen worden.



WAARSCHUWING: Blend geen warme of hete vloeistof of etenswaren. Dit kan leiden tot een hoge druk die op zijn beurt ernstig letsel kan veroorzaken. De maximale gebruikstijd is 1 minuut. Laat de blender 1 minuten afkoelen voordat u het apparaat opnieuw gebruikt. Als u de blender langer dan 60 seconde achter elkaar gebruikt, neemt de temperatuur toe, wat kan leiden tot een hoge druk. Als dit gebeurt, schakelt u de blender uit en haalt u de stekker uit het stopcontact. Laat de blender goed afkoelen voordat u het dekselhulpstuk met vier messen verwijdt. Dompel de mengbeker op dat moment niet onder in koud water.

Problemen oplossen

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
De blender werkt niet.	De blender is niet aangesloten op het stopcontact.	Steek de stekker in het stopcontact en schakel het stopcontact in.
	Het dekselhulpstuk met vier messen is niet goed op de mengbeker bevestigd.	Controleer of de uitsparingen goed zijn uitgelijnd en draai het dekselhulpstuk met vier messen rechtsonder totdat het stevig vastzit.
Ik kan het gewenste deksel niet op de mengbeker bevestigen.	De schroefdraad van de beker en het vereiste deksel zijn niet goed uitgelijnd.	Plaats de mengbeker op een vlakke ondergrond en plaats het gewenste deksel op de mengbeker. Zorg dat de uitsparingen goed zijn uitgelijnd. Draai het gewenste deksel rechtsonder totdat het stevig vastzit.
De drank bevat klonten.	Er zitten te veel ingrediënten in de mengbeker.	Verminder de hoeveelheid ingrediënten in de mengbeker.
		Verwijder de mengbeker van de basisunit van de blender, schud om de ingrediënten opnieuw te verdelen en blend opnieuw.
De drank is waterig en heeft weinig smaak.	De ingrediënten zijn te veel geblend.	Meng de ingrediënten kort met de pulseerfunctie van de blender voor de beste resultaten.
De mengbeker lekt.	Het gewenste deksel is niet goed op de mengbeker bevestigd.	Controleer of de uitsparingen goed zijn uitgelijnd en draai het gewenste deksel rechtsonder totdat het goed vastzit.
De ingrediënten mengen niet goed.	Er zitten te veel ingrediënten in de mengbeker.	Meng de ingrediënten kort met de pulseerfunctie van de blender voor de beste resultaten.
	Er zit niet genoeg vloeistof in de mengbeker.	Voor bevroren ingrediënten gebruikt u de pulseerfunctie van de blender ongeveer 2–5 seconden per keer.
		Doe extra vloeistof in de beker.
	De ingrediënten zijn te groot.	Hak de ingrediënten in stukjes van ong. 2 cm voordat u ze gaat blenden.

Opbergen

Zet de blender weer in elkaar.

Controleer of de blender afgekoeld, schoon en droog is voordat u deze op een koele, droge plaats opbergt.

Specificaties

Productcode: EK6693

Voeding: 500 W

Bedrijfsspanning: 220–240 V ~ 50–60 Hz

Stroomverbruik (uit): 0,09 W

DE | Bitte bewahren Sie die Anweisungen zur späteren Verwendung auf.

Wichtig beim Umgang

WAS SIE TUN SOLLTEN:

Überprüfen Sie vor der Verwendung, ob Messeraufsatz mit vier Klingen sicher angebracht ist.

Schneiden Sie vor dem Mixen Zutaten in kleine Stücke.

Wenn die Klingen nicht gleichmäßig laufen, geben Sie eine kleine Menge kalte Flüssigkeit hinzu oder reduzieren Sie die Menge der Zutaten im Kunststoffkrug.

Geben Sie Flüssigkeit hinzu, bevor Sie feste Zutaten mixen.

Gehen Sie beim Umgang mit dem Messeraufsatz mit vier Klingen vorsichtig vor, da die Klingen während des Gebrauchs heiß werden können.

DAS SOLLTEN SIE VERMEIDEN:

Verwenden Sie den Mixer nicht leer und mixen Sie keine heißen Zutaten/Flüssigkeiten.

Überschreiten Sie nicht die max. Füllhöhe.

Mixen Sie kein Eis.

Pflege und Wartung

SCHRITT 1: Schalten Sie vor jeder Reinigung oder Wartung den Mixer aus und ziehen Sie den Netzstecker.

SCHRITT 2: Wischen Sie die den Sockel des Mixers mit einem weichen, feuchten Tuch ab und lassen Sie ihn vollständig trocknen.

SCHRITT 3: Reinigen Sie die Mixbecher und -deckel in warmem Seifenwasser. Spülen Sie ihn anschließend gründlich ab und trocknen Sie ihn.

Berühren Sie auf keinen Fall die Klingen. Reinigen Sie die Klinge mit äußerster Vorsicht mit einer Bürste und trocknen Sie sie vorsichtig ab.

Tauchen Sie den Sockel des Mixers oder den Messeraufsatz mit vier Klingen niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

Verwenden Sie keine aggressiven oder scheuernden Schwämme, um den Mixer zu reinigen, da dies zu Schäden führen kann. Die Mixerfalschen sind nicht spülmaschinenfest.



HINWEIS: Reinigen Sie den Mixer immer sofort nach jedem Gebrauch.



WARNUNG: Seien Sie vorsichtig mit dem Messeraufsatz mit vier Klingen, da diese scharf sind. Gehen Sie beim Anbringen, Entfernen, Reinigen oder Lagern der Aufsätze stets vorsichtig vor.

Gebrauchsanweisung

Vor dem ersten Gebrauch

Bevor Sie den Mixer an die Stromversorgung anschließen, reinigen Sie ihn gemäß den Anweisungen im Abschnitt „**Pflege und Wartung**“.



HINWEIS: Wenn Sie den Mixer zum ersten Mal verwenden, kann es zu einer leichten Geruchsentwicklung kommen. Dies ist normal und lässt nach kurzer Zeit nach. Sorgen Sie für eine ausreichende Belüftung in der Umgebung des Mixers.

Verwendung des Mixers

SCHRITT 1: Stellen Sie den Mixer-Sockel in einer für den Benutzer angenehmen Höhe auf eine flache und stabile Oberfläche. Stellen Sie sicher, dass die Saugfüße mit der Oberfläche in Kontakt sind.

SCHRITT 2: Gießen Sie eine kleine Menge Flüssigkeit in den gewünschten Mixbecher. Dadurch vermischen sich die Zutaten leichter.

SCHRITT 3: Geben Sie die Zutaten in den Mixbecher. Achten Sie dabei darauf, dass Sie die max. Füllhöhe nicht überschreiten.

SCHRITT 4: Befestigen Sie den Messeraufsatz mit vier Klingen auf dem Mixbecher, indem Sie ihn im Uhrzeigersinn drehen.

SCHRITT 5: Drehen Sie den Mixbecher um, sodass der Messeraufsatz mit den vier Klingen nach unten zeigt. Richten Sie den Anzeigepfeil auf dem Messeraufsatz mit dem „B“ auf dem Hauptgerät des Mixers aus.

SCHRITT 6: Drücken Sie den Mixbecher nach unten und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, bis er einrastet. Der Mixer funktioniert nicht, wenn der Mixbecher nicht sicher im Mixer-Sockel sitzt.

SCHRITT 7: Schließen Sie den Mixer an das Stromnetz an und schalten Sie ihn ein.

SCHRITT 8: Um den Mixvorgang zu starten, halten Sie die Ein-/Aus-Taste am Hauptgerät des Mixers gedrückt. Mixen Sie die Zutaten für die gewünschte Zeit, bevor Sie die Ein-/Aus-Taste loslassen.

SCHRITT 9: Schalten Sie den Mixer aus und ziehen Sie den Netzstecker. Um den Mixbecher zu entfernen, drehen Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn, bevor Sie ihn vom Hauptgerät abnehmen.

SCHRITT 10: Nehmen Sie den Messeraufsatz mit vier Klingen ab, indem Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn drehen und ersetzen Sie ihn bei Bedarf durch den Deckel mit Trinkverschluss.



HINWEIS: Wenn die Klingen nicht gleichmäßig laufen, halten Sie den Mixer an und nehmen Sie vorsichtig den Messeraufsatz mit vier Klingen ab. Geben Sie eine kleine Menge kalte Flüssigkeit hinzu oder verringern Sie die Menge der Zutaten im Mixbecher.



ACHTUNG: Gehen Sie beim Umgang mit dem Messeraufsatz mit vier Klingen vorsichtig vor, da die Klingen während des Gebrauchs heiß werden können.



WARNUNG: Mixen Sie keine warmen oder heißen Flüssigkeiten oder Lebensmittel, da dies zu einem Druckaufbau und damit zu schweren Verletzungen führen kann. Die maximale Betriebszeit beträgt 1 Minute. Lassen Sie den Mixer 1 Minuten lang abkühlen, bevor Sie ihn erneut verwenden. Die Nutzung des Mixers für mehr als 60 Sekunden führt dazu, dass die Temperatur ansteigt, was wiederum zu einem Druckaufbau führen kann. Schalten Sie in diesem Fall den Mixer aus, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät gründlich abkühlen, bevor Sie versuchen, den Messeraufsatz mit vier Klingen zu entfernen. Tauchen Sie den Mixbecher zu diesem Zeitpunkt nicht in kaltes Wasser.

Fehlerbehebung

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Der Mixer funktioniert nicht.	Der Mixer ist nicht an die Stromversorgung angeschlossen.	Schließen Sie den Mixer an das Stromnetz an und schalten Sie ihn ein.
	Der Messeraufsatz mit vier Klingen ist nicht richtig auf dem Mixbecher befestigt.	Überprüfen Sie, ob die Gewinde korrekt ausgerichtet sind und drehen Sie den Messeraufsatz mit vier Klingen im Uhrzeigersinn, bis er fest sitzt.
Der benötigte Deckel hält nicht sicher auf dem Mixbecher.	Die Gewinde der Tasse und des Deckels sind nicht korrekt ausgerichtet.	Stellen Sie den Mixbecher auf eine ebene Oberfläche und befestigen Sie den erforderlichen Deckel oben auf dem Mixbecher. Achten Sie dabei darauf, dass die Gewinde richtig aufeinander ausgerichtet sind. Drehen Sie den benötigten Deckel im Uhrzeigersinn, bis er fest sitzt.
Das Getränk enthält Klumpen.	Im Mixbecher befinden sich zu viele Zutaten.	Verringern Sie die Menge der Zutaten im Mixbecher.
		Nehmen Sie den Mixbecher vom Mixer-Sockel ab, um die Zutaten neu zu verteilen und mixen Sie sie erneut.
Das Getränk ist wässrig und hat keinen Geschmack.	Die Zutaten wurden zu stark vermischt.	Mixen Sie die Zutaten mit dem Mixer in kurzen Stößen pulsierend, um die besten Ergebnisse zu erzielen.
Der Mixbecher ist undicht.	Der benötigte Deckel ist nicht sicher auf dem Mixbecher befestigt.	Überprüfen Sie, ob die Gewinde korrekt ausgerichtet sind und drehen Sie den benötigten Deckel im Uhrzeigersinn, bis er fest sitzt.
Die Zutaten vermischen sich nicht richtig.	Im Mixbecher befinden sich zu viele Zutaten.	Mixen Sie die Zutaten mit dem Mixer in kurzen Stößen pulsierend, um die besten Ergebnisse zu erzielen.
	Es befindet sich zu wenig Flüssigkeit im Becher.	Mixen Sie gefrorene Zutaten pulsierend in kurzen Stößen von ca. 2 bis 5 Sekunden.
		Geben Sie zusätzliche Flüssigkeit in den Becher.
	Die Zutaten sind zu groß.	Schneiden Sie vor dem Mixen die Zutaten in ca. 2 cm große Stücke.

Aufbewahrung

Setzen Sie den Mixer wieder zusammen.

Vergewissern Sie sich, dass der Mixer abgekühlt, sauber und trocken ist, bevor Sie ihn an einem kühlen, trockenen Ort aufbewahren.

Technische Daten

Produktcode: EK6693

Betriebsspannung: 220–240 V ~ 50–60 Hz

Stromversorgung: 500 W

Leistungsaufnahme (Aus-Modus): 0,09 W

ES | Conserve estas instrucciones como referencia futura.

Qué hacer y qué no hacer

QUÉ HACER:

Compruebe que el accesorio de tapa de cuatro cuchillas esté correctamente colocado antes de su uso.

Corte todos los ingredientes en trozos pequeños antes de batirlos.

Añada un poco de líquido frío o reduzca la cantidad de ingredientes de la jarra de plástico si las cuchillas no funcionan correctamente. Añada el líquido antes de batir los ingredientes sólidos.

Tenga cuidado al manipular el accesorio de tapa de cuatro cuchillas, ya que estas pueden calentarse durante el uso.

QUÉ NO HACER:

No licue en seco ni bata ingredientes o líquidos calientes.

No sobrepase la marca de llenado máximo.

No licue hielo.

Cuidados y mantenimiento

PASO 1: Apague y desenchufe la batidora de la corriente eléctrica antes de realizar cualquier tarea de limpieza o mantenimiento.

PASO 2: Limpie la unidad de base de la batidora con un paño suave y húmedo, y deje que se seque completamente.

PASO 3: A la hora de limpiar las tapas y los vasos para batir, lávelos con agua caliente y jabón, enjuáguelos y séquelos completamente.

No toque nunca las cuchillas; lávelas con ayuda de un cepillo y séquelas con mucho cuidado.

Nunca sumerja la unidad de base de la batidora ni la parte inferior del accesorio de tapa de cuatro cuchillas en agua ni otros líquidos.

No utilice estropajos fuertes o abrasivos para limpiar la batidora, ya que su uso podría causar daños en el aparato.

Las botellas de la batidora no son aptas para el lavavajillas.



NOTA: Limpie siempre la batidora inmediatamente después de cada uso.



ADVERTENCIA: Manipule el accesorio de tapa de cuatro cuchillas con cuidado, ya que las cuchillas están muy afiladas. Extrema la precaución al montar, desmontar, limpiar o guardar los accesorios.

Instrucciones de uso

Antes del primer uso

Antes de conectarla a la red eléctrica, limpie la batidora siguiendo las instrucciones de la sección titulada "**Cuidados y mantenimiento**".



NOTA: Es posible que la batidora desprenda un ligero olor cuando se utilice por primera vez. Es algo normal que desaparezca pronto. Ventile adecuadamente la ubicación de la batidora.

Uso de la batidora

PASO 1: Coloque la unidad de base de la batidora sobre una superficie plana y estable, y a una altura que sea cómoda para el usuario. Asegúrese de que las patas de ventosa están fijadas a la superficie.

PASO 2: Vierta una pequeña cantidad de líquido en el vaso para batir; esto ayudará a batir los ingredientes.

PASO 3: Coloque los ingredientes en el vaso para batir y asegúrese de que no superen la marca de llenado máximo.

PASO 4: Fije el accesorio de tapa de cuatro cuchillas al vaso para batir al girarlo hacia la derecha.

PASO 5: Dele la vuelta al vaso para batir, de forma que el accesorio de tapa de cuatro cuchillas quede hacia abajo, y alinee la flecha indicadora de dicho accesorio con el símbolo "A" de la unidad de base de la batidora.

PASO 6: Presione el vaso para batir hacia abajo y gírelo hacia la derecha para fijarlo en la posición correcta. La batidora no funcionará si el vaso para batir no está bien encajado en la unidad de base de la batidora.

PASO 7: Conecte la batidora a la corriente eléctrica y enciéndala.

PASO 8: Para empezar a batir, mantenga pulsado el botón de encendido de la unidad de base de la batidora. Bata durante el tiempo deseado antes de soltar el botón de encendido.

PASO 9: Apague y desconecte la batidora de la corriente eléctrica. Para extraer el vaso para batir, gírelo hacia la izquierda; así, podrá sacarlo de la unidad de base.

PASO 10: Gire hacia la izquierda el accesorio de tapa de cuatro cuchillas para extraerlo. A continuación, sustitúyalo por la tapa de vertido fácil.



NOTA: Si las cuchillas no funcionan correctamente, detenga la batidora y retire con cuidado el accesorio de tapa de cuatro cuchillas. Añada una pequeña cantidad de líquido frío o reduzca la cantidad de ingredientes en el vaso para batir.



PRECAUCIÓN: Tenga cuidado al manipular el accesorio de tapa de cuatro cuchillas, ya que estas pueden calentarse durante el uso.



ADVERTENCIA: No mezcle líquidos ni alimentos calientes, ya que esto podría provocar un aumento de presión y, por lo tanto, lesiones graves. El tiempo máximo de funcionamiento es de 1 minuto; deje que la batidora se enfríe durante 1 minuto antes de volver a utilizarla. Si utiliza la batidora durante más de 60 segundos seguidos, la temperatura aumentará, lo que podría provocar un aumento de presión. Si esto ocurre, apague la batidora, desenchúfela de la corriente eléctrica y deje que se enfríe por completo antes de intentar retirar el accesorio de tapa de cuatro cuchillas. No sumerja el vaso para batir en agua fría en este momento.

Solución de problemas

Problema	Causa posible	Solución
La batidora no funciona.	La batidora no está conectada a la corriente eléctrica.	Conecte la batidora a la corriente eléctrica y enciéndala.
	El accesorio de tapa de cuatro cuchillas no está bien colocado en el vaso para batir.	Compruebe que las roscas están correctamente alineadas y gire el accesorio de tapa de cuatro cuchillas en el sentido de las agujas del reloj hasta que se fije en una posición segura.
La tapa necesaria no se fija al vaso para batir.	Las roscas del vaso y la tapa necesaria no están alineadas correctamente.	Coloque el vaso para batir en una superficie nivelada y acople la tapa necesaria a la parte superior del vaso para batir, de modo que las roscas estén alineadas correctamente. Gire la tapa en el sentido de las agujas del reloj hasta que se fije en una posición segura.
La bebida contiene grumos.	Hay demasiados ingredientes en el vaso para batir.	Reduzca la cantidad de ingredientes en el vaso para batir.
		Retire el vaso para batir de la unidad de base de la batidora, agítelo para redistribuir los ingredientes y bata de nuevo.
La bebida tiene mucha agua y no tiene sabor.	Los ingredientes se han batido en exceso.	Utilice la batidora para batir ingredientes en intervalos cortos para obtener los mejores resultados.
El vaso para batir tiene fugas.	La tapa necesaria no está fijada de forma segura al vaso para batir.	Compruebe que las roscas están correctamente alineadas, gire la tapa necesaria en el sentido de las agujas del reloj hasta que se fije en una posición segura.
Los ingredientes no se mezclan bien.	Hay demasiados ingredientes en el vaso para batir.	Utilice la batidora para batir ingredientes en intervalos cortos para obtener los mejores resultados.
	No hay suficiente líquido en el vaso.	Para ingredientes congelados, bata en intervalos cortos de, aproximadamente, entre 2 y 5 segundos.
		Añada más líquido al vaso.
	Los ingredientes son demasiado grandes.	Corte los ingredientes en trozos de aprox. 2 cm antes de batirlos.

Almacenamiento

Vuelva a montar la batidora.

Antes de guardarla en un lugar fresco y seco, asegúrese de que la batidora esté fría, limpia y seca.

Especificaciones

Código de producto: EK6693

Voltaje: 220–240 V ~ 50–60 Hz

Fuente de alimentación: 500 W

Consumo de energía (modo apagado): 0,09 W

PT | Conserve estas instruções para referência futura.

O que fazer e o que não fazer

O QUE FAZER:

Verificar se o acessório tampa com quatro lâminas está bem encaixado antes de utilizar.

Cortar os ingredientes em pedaços pequenos antes de liquidificar.

Adicionar uma pequena quantidade de líquido frio ou reduzir a quantidade de ingredientes no jarro de plástico se as lâminas não estiverem a funcionar corretamente.

Adicionar líquido antes de liquidificar ingredientes sólidos.

Ter cuidado ao manusear o acessório tampa com quatro lâminas, pois as lâminas podem aquecer durante a utilização.

O QUE NÃO FAZER:

Liquidificar ingredientes secos ou ingredientes/líquidos quentes.

Exceder a marca de enchimento máximo.

Liquidificar gelo.

Cuidados e manutenção

PASSO 1: desligue a liquidificadora e retire a ficha da tomada elétrica antes de efetuar qualquer operação de limpeza ou manutenção a realizar pelo utilizador.

PASSO 2: limpe a unidade de base da liquidificadora com um pano macio e humedecido, e deixe secar completamente.

PASSO 3: para lavar os copos misturadores e as tampas, lave em água quente com sabão e, em seguida, enxague e seque cuidadosamente.

Nunca toque nas lâminas; com muito cuidado, limpe as lâminas com uma escova e seque-as cuidadosamente.

Nunca mergulhe a unidade de base da liquidificadora ou a parte inferior do acessório tampa com quatro lâminas em água ou qualquer outro líquido.

Nunca utilize esfregões agressivos ou abrasivos para limpar a liquidificadora, pois pode causar danos.

Os copos misturadores não são adequados para utilização na máquina de lavar loiça.



NOTA: limpe sempre a liquidificadora imediatamente após cada utilização.



AVISO: manuseie o acessório tampa com quatro lâminas com cuidado, uma vez que as lâminas são afiadas. Tenha cuidado ao montar, remover, limpar ou guardar os acessórios.

Instruções de utilização

Antes da primeira utilização

Antes de ligar à tomada elétrica, limpe a liquidificadora seguindo as instruções na secção "**Cuidados e manutenção**".



NOTA: ao utilizar a liquidificadora pela primeira vez, pode detetar um ligeiro odor. É uma situação normal e irá desaparecer em breve. Mantenha uma ventilação suficiente em redor da liquidificadora.

Utilizar a liquidificadora

PASSO 1: coloque a unidade de base da liquidificadora numa superfície plana e a uma altura confortável para o utilizador. Certifique-se de que os pés de sucção estão em contacto com a superfície.

PASSO 2: deite uma pequena quantidade de líquido no copo misturador com o tamanho pretendido; isto ajudará a misturar os ingredientes.

PASSO 3: coloque os ingredientes no copo misturador, certificando-se de que não excedem a marca de enchimento máximo.

PASSO 4: fixe o acessório tampa com quatro lâminas no copo misturador, rodando-o para a direita.

PASSO 5: inverta o copo misturador de modo a que o acessório tampa com quatro lâminas fique virado para baixo, e alinhe a seta indicadora no acessório tampa com quatro lâminas com o símbolo "B" na unidade de base da liquidificadora.

PASSO 6: pressione o copo misturador para baixo e rode-o para a direita, para o fixar na posição correta. A liquidificadora não funcionará se o copo misturador não estiver bem encaixado na unidade de base da liquidificadora.

PASSO 7: ligue a ficha da liquidificadora à tomada elétrica e ligue o aparelho.

PASSO 8: para começar a liquidificar, mantenha premido o botão de alimentação na unidade de base da liquidificadora. Misture durante o período de tempo pretendido antes de libertar o botão de alimentação.

PASSO 9: desligue a liquidificadora e retire a ficha da tomada elétrica. Para retirar o copo misturador, rode-o para a esquerda antes de o levantar para fora da unidade de base.

PASSO 10: retire o acessório tampa com quatro lâminas, rodando-o para a esquerda e, em seguida, substitua-o pela tampa para beber facilmente, conforme necessário.



NOTA: se as lâminas não estiverem a funcionar corretamente, pare a liquidificadora e retire cuidadosamente o acessório tampa com quatro lâminas. Adicione uma pequena quantidade de líquido frio ou reduza a quantidade de ingredientes no copo misturador.



CUIDADO: tenha cuidado ao manusear o acessório tampa com quatro lâminas, pois as lâminas podem aquecer durante a utilização.



AVISO: não misture líquidos ou alimentos mornos ou quentes, uma vez que tal pode causar uma acumulação de pressão e, por sua vez, ferimentos graves. O tempo máximo de funcionamento é de 1 minuto; deixe a liquidificadora arrefecer durante 1 minuto antes de a voltar a utilizar. A utilização da liquidificadora durante mais de 60 segundos de cada vez provoca o aumento da temperatura, o que pode resultar numa acumulação de pressão. Se isto acontecer, desligue a liquidificadora e retire a ficha da tomada elétrica. Deixe-a arrefecer completamente antes de tentar remover o acessório tampa com quatro lâminas. Não mergulhe o copo misturador em água fria neste momento.

Resolução de problemas

Problema	Causa possível	Solução
A varinha mágica não funciona.	A liquidificadora não está ligada à tomada elétrica.	ligue a ficha da liquidificadora à tomada elétrica e ligue o aparelho.
	O acessório tampa com quatro lâminas não está corretamente colocado no copo misturador.	Verifique se as roscas estão alinhadas corretamente e rode o acessório tampa com quatro lâminas para a direita até ficar bem apertado.
A tampa necessária não fica bem encaixada no copo misturador.	As roscas do copo e da tampa necessária não estão corretamente alinhadas.	Coloque o copo misturador numa superfície plana e coloque a tampa necessária no topo do copo misturador, certificando-se de que as roscas estão alinhadas corretamente. Rode a tampa necessária para a direita até estar bem apertada.
A bebida tem grumos.	Há demasiados ingredientes no copo misturador.	Reduza a quantidade de ingredientes no copo misturador.
		Retire o copo misturador da unidade de base da liquidificadora, agite para redistribuir os ingredientes e, em seguida, liquidifique novamente.
A bebida está aguada e sem sabor.	Os ingredientes foram liquidificados em demasia.	Utilize a liquidificadora para liquidificar os ingredientes com a função de impulsos, em curtos intervalos, para obter os melhores resultados.
O copo misturador está a verter.	A tampa necessária não está corretamente encaixada no copo misturador.	Verifique se as roscas estão alinhadas corretamente e rode a tampa necessária para a direita até ficar bem apertada.
Os ingredientes não estão a ficar bem liquidificados.	Há demasiados ingredientes no copo misturador.	Utilize a liquidificadora para liquidificar os ingredientes com a função de impulsos, em curtos intervalos, para obter os melhores resultados.
	Não há líquido suficiente no copo.	Para ingredientes congelados, liquidifique utilizando a função de impulsos em intervalos curtos de, aproximadamente, 2 a 5 segundos.
		Adicione mais líquido ao copo.
	Os ingredientes são demasiado grandes.	Corte os ingredientes em pedaços com cerca de 2 cm antes de liquidificar.

Armazenamento

Volte a montar a liquidificadora.

Verifique se a liquidificadora está fria, limpa e seca antes de a guardar num local fresco e seco.

Especificações

Código do produto: EK6693

Tensão de funcionamento: 220 – 240 V ~ 50 – 60 Hz

Potência: 500 W

Consumo de energia (modo desligado): 0,09 W

IT | Conservare le istruzioni per riferimento futuro.

Cosa fare e cosa non fare

COSA FARE:

Prima dell'uso, verificare che l'attacco del coperchio a quattro lame sia ben fissato.

Tagliare gli ingredienti in piccoli pezzi prima di frullare.

Se le lame non funzionano correttamente, aggiungere una piccola quantità di liquido freddo o ridurre la quantità di ingredienti nella caraffa di plastica.

Aggiungere gli ingredienti liquidi prima di quelli solidi.

Prestare attenzione quando si maneggia il coperchio a quattro lame, poiché queste ultime potrebbero surriscaldarsi durante l'uso.

COSA NON FARE:

Miscelare a secco o miscelare ingredienti/liquidi caldi.

Superare il livello di riempimento massimo indicato.

Frullare il ghiaccio.

Cura e manutenzione

PASSAGGIO 1: spegnere il frullatore e scollegarlo dall'alimentazione elettrica prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia o manutenzione.

PASSAGGIO 2: pulire la base del frullatore con un panno morbido e umido, lasciandola asciugare completamente.

PASSAGGIO 3: lavare i bicchieri e i coperchi in acqua calda saponata, sciacquarli e asciugarli accuratamente.

Non toccare mai le lame; con estrema cautela, pulirle con una spazzola e asciugarle con cura.

Non immergere mai l'unità base del frullatore o la parte inferiore del coperchio a quattro lame in acqua o altri liquidi.

Non utilizzare spugne dure o abrasive per pulire il frullatore, onde evitare possibili danni.

Non lavare il frullatore in lavastoviglie.



NOTA: pulire il frullatore subito dopo l'uso.



AVVERTENZA: maneggiare con cura il coperchio a quattro lame, poiché queste ultime sono affilate. Collegare, rimuovere, pulire o riporre ogni accessorio con estrema attenzione.

Istruzioni per l'uso

Prima del primo utilizzo

Prima di collegare il frullatore a immersione all'alimentazione elettrica, pulirlo seguendo le istruzioni riportate nella sezione "Cura e manutenzione".



NOTA: la prima volta che si utilizza il frullatore, si potrebbe percepire un lieve odore. Questo fenomeno è normale e scompare in breve tempo. Mantenere una ventilazione adeguata intorno al frullatore.

Utilizzo del frullatore

PASSAGGIO 1: posizionare l'unità base del frullatore su una superficie piana e stabile a un'altezza confortevole per l'utente. Assicurarsi che i piedini con ventosa siano inseriti nella superficie.

PASSAGGIO 2: versare una piccola quantità di liquido nel bicchiere desiderato per contribuire a frullare gli ingredienti.

PASSAGGIO 3: inserire gli ingredienti nel bicchiere, accertandosi che non superino il segno di riempimento massimo.

PASSAGGIO 4: fissare il coperchio a quattro lame sul bicchiere ruotandolo in senso orario.

PASSAGGIO 5: Capovolgere il bicchiere in modo che il coperchio a quattro lame sia rivolto verso il basso e allineare la freccia sul coperchio a quattro lame "A" sull'unità di base del frullatore.

PASSAGGIO 6: premere il bicchiere verso il basso e ruotarlo in senso orario per bloccarlo in posizione. Il frullatore non funziona se il bicchiere per frullare non è bloccato correttamente nell'unità di base.

PASSAGGIO 7: Collegare il frullatore all'alimentazione elettrica e accenderlo.

PASSAGGIO 8: Per iniziare a frullare, tenere premuto il pulsante di accensione sull'unità di base del frullatore. Frullare per il tempo desiderato prima di rilasciare il pulsante di accensione.

PASSAGGIO 9: spegnere e scollegare il frullatore dall'alimentazione elettrica. Per rimuovere il bicchiere, ruotarlo in senso antiorario ed estrarlo dall'unità di base.

PASSAGGIO 10: rimuovere il coperchio a quattro lame ruotandolo in senso antiorario, quindi sostituirlo con il coperchio per bere, secondo necessità.



NOTA: Se le lame non funzionano correttamente, interrompere l'uso del frullatore e rimuovere con cautela il coperchio a quattro lame. Aggiungere una piccola quantità di liquido freddo o ridurre la quantità di ingredienti nel bicchiere.



ATTENZIONE: prestare attenzione quando si maneggia il coperchio a quattro lame, poiché queste ultime potrebbero surriscaldarsi durante l'uso.



AVVERTENZA: non frullare liquidi o alimenti tiepidi o caldi, poiché potrebbero causare un accumulo di pressione e, di conseguenza, gravi lesioni. Il tempo di funzionamento massimo è di 1 minuto; lasciar raffreddare il frullatore per 1 minuti prima di azionarlo di nuovo. L'utilizzo del frullatore per più di 60 secondi alla volta causa un aumento della temperatura, che a sua volta può comportare un accumulo di pressione. Qualora ciò dovesse accadere, spegnere e scollegare il frullatore dall'alimentazione di rete e lasciarlo raffreddare completamente prima di rimuovere il coperchio a quattro lame. Non immergere il bicchiere in acqua fredda.

Risoluzione dei problemi

Problema	Possibile causa	Soluzione
L'apparecchio non funziona.	L'apparecchio non è collegato all'alimentazione elettrica.	Collegare il frullatore all'alimentazione elettrica e accenderlo.
	Il coperchio a quattro lame non è fissato correttamente al bicchiere.	Verificare che le filettature siano allineate correttamente e ruotare il coperchio a quattro lame in senso orario fino a chiuderlo saldamente.
Il coperchio richiesto non si fissa al bicchiere.	Le filettature del bicchiere e il coperchio richiesto non sono allineati correttamente.	Posizionare il bicchiere su una superficie piana e fissare il coperchio richiesto sulla sommità del bicchiere, verificando che le filettature siano allineate correttamente. Ruotare il coperchio in senso orario fino a fissarlo in posizione.
La bevanda contiene grumi.	Nel bicchiere sono presenti troppi ingredienti.	Ridurre la quantità di ingredienti nel bicchiere.
		Rimuovere il bicchiere per frullare dall'unità base del frullatore, agita per ridistribuire gli ingredienti, quindi frullare nuovamente.
La bevanda è acquosa e manca di sapore.	Gli ingredienti sono stati frullati eccessivamente.	Per risultati ottimali, frullare gli ingredienti a impulsi, a intervalli brevi.
Dal bicchiere fuoriescono delle perdite.	Il coperchio richiesto non è fissato correttamente al bicchiere.	Verificare che le filettature siano allineate correttamente e ruotare il coperchio in senso orario fino a chiuderlo saldamente.
Gli ingredienti non si mescolano bene.	Nel bicchiere sono presenti troppi ingredienti.	Per risultati ottimali, frullare gli ingredienti a impulsi, a intervalli brevi.
	Il liquido presente nel bicchiere non è sufficiente.	Per gli ingredienti congelati, frullare a impulsi, a brevi intervalli di circa 2–5 secondi.
		Aggiungere ulteriore liquido nel bicchiere.
	Gli ingredienti sono troppo grandi.	Tagliare gli ingredienti in pezzi di circa 2 cm prima di frullarli.

Come riporre il prodotto

Riassemblare il frullatore.

Controllare che il frullatore sia freddo, pulito e asciutto prima di riporlo in un luogo fresco e asciutto.

Specifiche

Codice prodotto: EK6693

Tensione d'esercizio: 220–240 V ~ 50–60 Hz

Alimentazione: 500 W

Consumo energetico (modalità off): 0,09 W

PL | Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na przyszłość.

Zalecenia i ograniczenia

ZALECENIA:

Przed użyciem należy sprawdzić, czy nasadka z ostrzem jest dobrze założona.

Przed zmiksowaniem pokrój wszystkie składniki na małe kawałki.

Jeśli ostrza nie działają płynnie, dodaj niewielką ilość zimnej cieczy lub zmniejsz ilość składników w plastikowym dzbanku.

Wlej płyn przed dodaniem składników stałych.

Podczas obsługi nasadki z czterema ostrzami należy zachować ostrożność, ponieważ ostrza mogą się nagrzewać podczas pracy.

OGRANICZENIA:

Nie miksować składników na sucho; nie miksować gorących płynów/składników.

Nie należy przekraczać znacznika maksymalnego napełnienia.

Nie miksować lodu.

Konserwacja

KROK 1: przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji wyłącz blender i odłącz go od zasilania sieciowego.

KROK 2: wytrzyj podstawę blendera miękką, wilgotną szmatką i poczekaj, aż całkowicie wyschnie.

KROK 3: pokrywki i pojemniki należy umyć w ciepłej wodzie z dodatkiem łagodnego detergentu, a następnie dokładnie wypłukać i osuszyć.

Nigdy nie należy dotykać ostrzy. Zachowując szczególną ostrożność, wyczyść ostrze szczotką i dokładnie osusz.

Nigdy nie należy zanurzać podstawy blendera ani spodu nasadki z czterema ostrzami w wodzie ani innym płynie.

Do czyszczenia blendera nie należy używać druczanych zmywaków, ponieważ mogą one spowodować uszkodzenia.

Butelki blendera nie nadają się do mycia w zmywarce.



UWAGA: należy zawsze czyścić blender bezpośrednio po każdym użyciu.



OSTRZEŻENIE: z nasadką z czterema ostrzami należy obchodzić się ostrożnie, ponieważ ostrza są ostre. Podczas zakładania, zdejmowania, czyszczenia lub przechowywania akcesoriów należy zachować ostrożność.

Instrukcja obsługi

Przed pierwszym użyciem

Przed podłączeniem do sieci elektrycznej należy wyczyścić blender zgodnie z instrukcjami podanymi w części pt. „**Konserwacja**”.



UWAGA: przy pierwszym użyciu blendera może pojawić się nieprzyjemny zapach. Jest to zjawisko normalne i wkrótce ustąpi. Należy zapewnić odpowiednią wentylację wokół blendera.

Korzystanie z blendera

KROK 1: ustaw podstawę blendera na płaskiej, stabilnej powierzchni na wysokości zapewniającej użytkownikowi wygodę obsługi. Sprawdź, czy nożyki z przyssawkami są przyklejone do powierzchni.

KROK 2: wlej niewielką ilość płynu do pojemnika o odpowiedniej pojemności. Ułatwi to miksowanie składników.

KROK 3: umieść składniki w pojemniku do miksowania, upewniając się, że nie przekraczają oznaczenia maksymalnego napełnienia.

KROK 4: zamocuj nasadkę z czterema ostrzami na pojemniku do miksowania, obracając ją w prawo.

KROK 5: odwróć kubek do miksowania tak, aby nasadka z czterema ostrzami była skierowana w dół. Zrównaj strzałkę na nasadce z czterema ostrzami z symbolem „D” na jednostce głównej blendera.

KROK 6: dociśnij pojemnik do miksowania i przekręć go w prawo, aby zablokować w odpowiedniej pozycji. Blender nie będzie działał, jeśli pojemnik nie zostanie prawidłowo zablokowany w podstawie.

KROK 7: Podłącz blender do źródła zasilania i włącz.

KROK 8: aby rozpocząć miksowanie, naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania na podstawie blendera. Miksuj tak długo, jak uznasz za stosowne, a następnie zwolnij przycisk zasilania.

KROK 9: wyłącz blender i wyjmij jego wtyczkę z gniazdka elektrycznego. Aby zdjąć pojemnik do miksowania, przekręć go w lewo, a następnie podnieś.

KROK 10: zdejmij nasadkę z czterema ostrzami, obracając ją w lewo, a następnie załóż pokrywkę do picia.



UWAGA: Jeśli ostrza nie działają płynnie, zatrzymaj blender i ostrożnie zdejmij nasadkę z czterema ostrzami. Dodaj niewielką ilość zimnego płynu lub zmniejsz ilość składników w pojemniku.



PRZESTROGA: podczas obsługi nasadki z czterema ostrzami należy zachować ostrożność, ponieważ ostrza mogą się nagrzewać podczas pracy.



OSTRZEŻENIE: nie miksować ciepłych ani gorących płynów i potraw, ponieważ może to spowodować wzrost ciśnienia i w konsekwencji poważne obrażenia. Maksymalny czas działania wynosi 1 minutę; przed ponownym użyciem odczekaj 1 minutę, aż blender ostygnie. Używanie blendera przez czas dłuższy niż 60 sekund spowoduje wzrost temperatury, co może prowadzić do wzrostu ciśnienia. W takim przypadku przed zdjęciem nasadki z czterema ostrzami należy wyłączyć blender, odłączyć go od zasilania sieciowego i poczekać, aż ostygnie. Nie zanurzaj jeszcze pojemnika do miksowania w zimnej wodzie.

Rozwiązywanie problemów

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Blender nie działa.	Blender nie jest podłączony do zasilania sieciowego.	Podłącz blender do źródła zasilania i włącz.
	Nasadka z czterema ostrzami nie jest prawidłowo przymocowana do pojemnika do miksowania.	Sprawdzając, czy wypustki są prawidłowo wyrównane, przekręć nasadkę z czterema ostrzami w prawo aż do oporu.
Wymagana pokrywka nie pasuje odpowiednio do pojemnika do miksowania.	Gwinty kubka i wymagana pokrywka nie są prawidłowo wyrównane.	Umieść pojemnik do miksowania na równej powierzchni i przymocuj odpowiednią pokrywkę do górnej części pojemnika, upewniając się, że wypustki są prawidłowo wyrównane. Przekręć pokrywkę w prawo, aż do oporu.
Napój nadal zawiera grudki.	W pojemniku do miksowania znajduje się zbyt wiele składników.	Zmniejsz ilość składników w pojemniku.
		Zdejmij pojemnik z podstawy blendera, aby rozproszyc składniki, a następnie ponownie je zmiksuj.
Napój jest wodnisty i nie ma smaku.	Składniki są nadmiernie zmiksowane.	Aby uzyskać najlepsze rezultaty, użyj opcji pulsacyjnego miksowania składników w krótkich seriach.
Pojemnik do miksowania jest nieszczelny.	Pokrywka nie jest prawidłowo zamocowana.	Sprawdź, czy wypustki są odpowiednio wyrównane i przekręć pokrywkę w prawo aż do oporu.
Składniki nie są dobrze zmiksowane.	W pojemniku do miksowania znajduje się zbyt wiele składników.	Aby uzyskać najlepsze rezultaty, użyj opcji pulsacyjnego miksowania składników w krótkich seriach.
	W pojemniku nie ma wystarczającej ilości płynu.	W przypadku mrożonek miksuj składniki w krótkich seriach przez około 2–5 sekund. Dolej płynu do kubka.
	Składniki są w zbyt dużych kawałkach.	Przed zmiksowaniem pokrój składniki na kawałki o wielkości ok. 2 cm.

Przechowywanie

Ponownie złóż blender.

Przed odłożeniem blendera w suche i chłodne miejsce należy dopilnować, by urządzenie było czyste, chłodne oraz suche.

Dane techniczne

Kod produktu: EK6693

Napięcie robocze: 220–240 V ~ 50–60 Hz

Zasilanie: 500 W

Zużycie energii (tryb wyłączenia): 0,09 W



Points de collecte sur www.quefairede mesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Manufactured by:
Ultimate Products UK Ltd.,
Victoria Street, Manchester OL9 0DD. **UK.**
Ultimate Products Europe Ltd.,
19 Baggot Street Lower, Dublin D02 X658. **ROI.**

MADE IN CHINA.

©Progress trademark. All rights reserved.

CD250425/MD000000/V1